



INSA
ISTITUTO NAZIONALE ASSOCIAZIONE ITALIANA INGEGNERI ARCHITETTI

OAPPC TRAPANI | F



RA
REGIONE ARABICA
DEPARTAMENTO DE ARCHITECTURA
URBANA



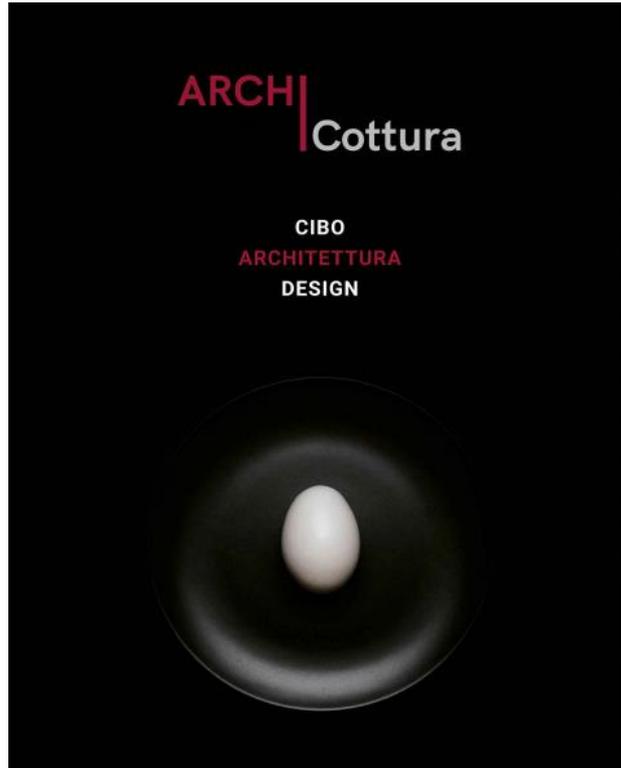
CNA
PPC

CONSIGLIO NAZIONALE
DEGLI ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI
E CONSERVATORI

ADI ASSOCIAZIONE
PER IL DISEGNO
INDUSTRIALE
DELEGAZIONE SICILIA

Arrital
k_culture

OAPPC TRAPANI | F



Arrital
k_culture

PREMIO INTERNAZIONALE ARCHI_Cottura

INDEX

- Articolo 1 - Ente banditore e obiettivi del Premio
- Articolo 2 - Oggetto e finalità del Premio
- Articolo 3 - Condizioni di partecipazione
- Articolo 4 - Cause di esclusione alla partecipazione
- Articolo 5 - Composizione della Commissione Giudicatrice e criteri di valutazione

- Articolo 6 - Commissione Tecnica
- Articolo 7 - Elaborati (these are project documents, including project/plans/designs/drawing, che i concorrenti devono presentare

- Articolo 8 - Iscrizione, elaborati richiesti e loro trasmissione
- Articolo 9 - Quesiti
- Articolo 10 - Esiti del Premio
- Articolo 11 - Tutela del diritto d'autore
- Articolo 12 - Accettazione delle condizioni di partecipazione

- Articolo 13 - Pubblicazione del Premio
- Articolo 14 - Calendario del Premio

INTERNATIONAL ARCHI_Cottura* AWARD *ArchEATexture

CALL FOR PROJECTS

CONTENTS

- 1 - Awarding entity and Aims of the Award
- 2 - Subject and Aims of the Award
- 3 - Participation Conditions
- 4 - Grounds for Disqualification
- 5 - Jury Composition and Evaluation Criteria
- 6 - Technical Committee
- 7 - Required Project Documents
- 8 - Registration and Submission of Project Documents
- 9 - Enquiries
- 10 - Prizes
- 11 - Copyright Protection
- 12 - Acceptance of Participation Conditions
- 13 - Competition Announcement
- 14 - Schedule

<p>PREMIO INTERNAZIONALE ARCHI_Cottura atelier per lo spazio domestico fra cibo architettura e design</p>	<p>THE INTERNATIONAL ArchEATecture AWARD an atelier for domestic space food, architecture and design</p>
--	---

<p>Articolo 1 – Ente banditore e obiettivi del Premio</p> <p>1.1 Il Premio Internazionale “ARCHI_Cottura” è indetto dalla Fondazione Architetti nel Mediterraneo “Francesco La Grassa”, dall’Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggistici e Conservatori della Provincia di Trapani in collaborazione con l’Istituto Nazionale Sostenibile Architettura “INSA”, il Comune di Castellammare del Golfo e ARRITAL cucine.</p> <p>Il Premio è patrocinato da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Consiglio Nazionale degli Architetti, P.P.C; - Consulta Regionale degli Ordini degli Architetti di Sicilia; - Dipartimento di Architettura d’ARCH; - Scuola Politecnica Università degli Studi di Palermo; - SACU (Seminario di Architettura e Cultura Urbana) di Camerino; - ADI (Associazione per il Disegno Industriale) Delegazione Sicilia <p>1.2</p> <p>Il Premio in oggetto “Atelier per lo spazio domestico fra cibo architettura e design” ha fra i suoi obiettivi il riconoscimento del lavoro degli architetti e dei designers su questo particolare luogo sociale, approfondendone gli aspetti identitari relativi alla sua storia, alla sua architettura, al design, ai rapporti sociali che lo hanno caratterizzato. Sarà argomento di progetto</p>	<p>Article 1 – Awarding Entity and Aims of the Award</p> <p>1.1 The International “ARCHI_Cottura” [“ArchEATecture”] Award is being launched by the “Francesco La Grassa - Architects in the Mediterranean” Foundation, the Chamber of Architects, Planners, Landscape Architects and Conservation Architects of the Province of Trapani, in collaboration with the National Institute of Sustainable Architecture (“INSA”), the town of Castellammare del Golfo and ARRITAL kitchens.</p> <p>The award is sponsored by:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The National Council of Architects, P.L.C.A; - The Regional Council of Chambers of Architects in Sicily; - The Department of Architecture d’ARCH of the University of Palermo; - The Polytechnic School of the University of Palermo; - SACU (Architecture and Urban Culture Seminar) of Camerino; - ADI (Association for Industrial Design), District of Sicily <p>1.2 One of the aims of the “Atelier for Domestic Space food, architecture and design” Award is to acknowledge and value the work of architects and designers on this particular social space, delving into the identity-related aspects pertaining to its history, its architecture and design as well as the social relations that have distinguished it. The</p>
--	--

tutto ciò che è legato al cibo, con riferimento alle caratteristiche che individuano tale spazio di aggregazione a partire dalla sua comparsa sulla terra fino ad arrivare alle più evolute società insediative, con una maggiore attenzione per l'area del Mediterraneo:

- dal fuoco alla sua trasformazione in spazio domestico/religioso;
- dal progetto per lo spazio domestico a quello per la ristorazione di massa;
- dalla letteratura all'arte;
- dalla cultura del cucinare alla degustazione;
- dalla necessità al design;
- dallo spazio domestico statico a quello dinamico fra cielo, terra e mare.

1.3

La Fondazione Architetti nel Mediterraneo "Francesco La Grassa" di Trapani, l'INSA (Istituto Nazionale Sostenibile Architettura) e l'azienda ARRITAL, attraverso i propri siti divulgheranno la diffusione di tutte le attività connesse al Premio (iscrizione, informazione, contatti, esiti e premiazione, ecc.).

Articolo 2 - Oggetto e finalità del Premio

2.1

La Fondazione Architetti nel Mediterraneo "Francesco La Grassa" di Trapani è da tempo impegnata nella promozione dei Concorsi e dei Premi di Architettura quali efficaci strumenti per innalzare la qualità degli interventi e dei progetti dei propri iscritti, nonché nel far emergere nuovi talenti e promuovere l'accesso dei giovani professionisti a nuovi settori d'intervento.

2.2

Finalità principale del Premio è la ricerca e sperimentazione di opere innovative, oggetti e ambienti inerenti lo "spazio sociale domestico fra cibo architettura e design", con particolare attenzione alla sostenibilità

subject of this project can be anything that is food-related, mainly the features that define social spaces for food, starting from its very appearance on earth, up to the most developed urban societies, focusing on the Mediterranean area:

- from fire to its transformation into a domestic/religious space;
- from domestic space design to mass catering;
- from literature to art;
- from traditional cooking to modern tasting habits;
- from basic needs to advanced design;
- from a static domestic space to a "moving" one, between earth, sea and sky (e.g. holiday resort, cruise ships...).

1.3

The "Francesco La Grassa - Architects in the Mediterranean" Foundation of Trapani, the INSA (National Institute of Sustainable Architecture) and the company ARRITAL will publish all of the details regarding the award (registration, information, contact details, results, etc.) on their respective websites.

Article 2 - Subject and Aims of the Award

2.1

The "Francesco La Grassa - Architects in the Mediterranean" Foundation of Trapani has been engaged for years in the promotion of Architecture Competitions and Awards as effective mediums for increasing the quality of the works and projects of its members as well as for showcasing up-and-comers, and allowing young professionals to access new fields of work.

2.2

The main purpose of the Award is to search for and test cutting-edge projects, objects and spaces pertaining to the "domestic social space combining food, architecture and design", with special attention to sustainability, reduction of

<p>e al contenimento dei costi di realizzazione nonché al consumo energetico.</p> <p>Tale necessità è rappresentata dall'imperativo di operare un'azione maieutica che parta dal piccolo segno, purché diffuso e di qualità, fino a dare inizio ad un processo d'innovazione positiva per le future generazioni di utenti.</p> <p>2.3 Il progetto dovrà riferirsi a un contesto domestico architettonico (riqualificazione di uno spazio domestico o realizzazione di uno spazio ex-novo) o ad un oggetto da realizzare tenendo presenti le finalità divulgative previste dal Premio.</p> <p>2.4 Il Premio intende promuovere una vasta e articolata operazione culturale che, attraverso l'attivazione di nuove energie creative, possa produrre anche un approfondito ripensamento sulla storia dello spazio domestico "cucina".</p> <p>2.5 I requisiti per la presentazione delle opere comprendono soluzioni da mettere in atto per gli spazi domestici da progettare, finalizzati a nuovi concetti e nuovi usi dell'abitare, dettati dai cambiamenti sociali attuali (vedi co-housing):</p> <ul style="list-style-type: none"> a) dare qualità architettonica identificativa e contestuale allo spazio domestico, attraverso la progettazione di nuove opere nelle architetture contemporanee e nei nuovi insediamenti metropolitani; b) riorganizzare lo spazio domestico in misura della locale funzione sociale, prevedendo interventi finalizzati al superamento delle barriere architettoniche; c) formulare proposte progettuali alternative che contemplino il disegno di un oggetto, accessori e nuovi materiali per lo spazio "cucina"; d) utilizzare tecnologie innovative contemporanee, anche rivolte al 	<p>construction/production costs and energy consumption.</p> <p>To do so, it is imperative to operate "maieutically", starting from the design even of a small object - provided it is widely used and high quality - to set forth a positive innovation process for consumers of future generations.</p> <p>2.3 The project must be related to domestic architecture (upgrading a domestic space or creating a new space from scratch) or the creation of an item, keeping in mind the award's educational mission.</p> <p>2.4 The Award aims at promoting an extensive and well-structured cultural activity that by launching and inciting new creative energy, will also trigger a profound rethinking of the history of the domestic space known as "kitchen".</p> <p>2.5 The requirements for the submission of projects include design solutions that can be implemented for domestic spaces, aiming at new concepts and new living habits caused by current social developments (e.g. co-housing):</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Offer original architectural quality to domestic space in its context by designing new objects or spaces in contemporary architecture and in new urban areas; b) Rearranging domestic space according to its social function, planning ways to overcome architectural obstacles for the disabled; c) Come up with alternative proposals including a drawing of an object, accessories and new equipment for the kitchen space; d) Use innovative contemporary technology, including energy efficient technologies allowing for a realistic development of the
--	---

risparmio energetico e che consentano lo sviluppo realistico della ricaduta dell'intervento.

2.6

Tutte le attività di pubblicazione del Premio e dei documenti allegati, contenenti l'indicazione delle procedure tecniche operative e d'iscrizione al Premio, nonché di trasmissione degli elaborati saranno effettuate avvalendosi esclusivamente dell'ausilio di sistemi telematici, tramite le modalità indicate nello stesso link: www.fondazionearchitettitrapani.it.

Articolo 3 – Condizioni di partecipazione

3.1 Il Premio è rivolto a tutti gli Architetti, Ingegneri delle Sezioni A e B, Designers, Laureandi e Neolaureati, che operano nel territorio comunitario CEE.

3.2 Le candidature al Premio possono essere presentate in forma singola o in gruppo. Ogni singolo Candidato o Gruppo potrà partecipare con una sola opera pena l'esclusione.

3.3 Il Capogruppo designato è l'unico interlocutore riconosciuto nei confronti dell'Ente banditore.

3.4 I progettisti delle opere concorrenti, siano essi singoli o in gruppo, possono comprendere anche esperti a qualsiasi titolo in qualità di collaboratori. Anche i collaboratori possono svolgere la propria funzione in riferimento ad una sola opera concorrente.

3.5 I progetti che concorreranno dovranno avere carattere di partecipazione esclusiva al presente Premio e non essere stati utilizzati per altri concorsi o pubblicazioni.

project considering its possible mass production.

2.6

The call for projects with its attachments (including the registration procedure) and the submission of entries will take place exclusively online by following the instructions that can be found on the following link: www.fondazionearchitettitrapani.it.

Article 3 –Participation Conditions

3.1 The Award is open to Architects, Engineers from Section A and B, Industrial Designers, Near-Graduates and Recent-Graduates working in EU countries.

3.2 Applications for the Award can be sent individually or as a team. Each candidate or group can participate by contributing only one project, under penalty of exclusion from the Award.

3.3 The designated group leader is the only spokesperson acknowledged by the awarding entity.

3.4 The competing project designers, whether individual or within a group, can also include collaborators of all kinds in any field of expertise. Collaborators must also be tied to only one competing project.

3.5

Participating projects must be submitted exclusively to this competition. Current and past submission to any other competition is not allowed and the project must not have been published elsewhere.

Article 4 – Grounds for Disqualification

4.1 Any deviation from competition rules mentioned herein as well as in the attachment named "STANDARD DRAWING

<p>Articolo 4 – Cause di esclusione alla partecipazione</p> <p>4.1 Costituisce motivo di esclusione la mancata osservanza delle regole contenute nel presente Premio e nel documento “TAVOLA TIPO” ad esso allegato (vedi art. 7).</p> <p>4.2 È esclusa la partecipazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dei Componenti del Consiglio della Fondazione Architetti nel Mediterraneo “Francesco La Grassa” dell’Ordine degli Architetti, P.P.C. di Trapani; - dei Componenti del Consiglio dell’Ordine degli Architetti, P.P.C. di Trapani; - dei Componenti del Consiglio dell’INSA; - dei Componenti della Commissione giudicatrice. <p>Articolo 5 – Composizione della Commissione giudicatrice e criteri di valutazione</p> <p>5.1 La Commissione giudicatrice che valuterà gli elaborati pervenuti e assegnerà i premi sarà composta dai seguenti Componenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> Presidente della Giuria: Giuseppe Cappochin, Presidente Consiglio Nazionale Architetti P. P. C. Componente: Anna Fidelio, ADI Associazione per il Disegno Industriale - Delegazione Sicilia Componente: Christian Dal Bo, A.D. ARRITAL cucine Componente: Enrico Baleri, Designer Componente: Walter Klasz, Kunstuniversität Linz (Austria) Componente: Gianluca Peluffo, Università Kore di Enna Componente: Pino Scaglione, Università di Trento. <p>5.2 La Giuria opererà in remoto ed esprimerà le proprie valutazioni in base ai seguenti criteri:</p>	<p>BOARD (TAVOLA TIPO)” (see art. 7) will result in disqualification.</p> <p>4.2 The following professionals are <i>not</i> eligible to participate:</p> <ul style="list-style-type: none"> - members of the “Francesco La Grassa - Architects in the Mediterranean” Foundation of Trapani - members of the Chamber of Architects of Trapani; - members of the Board of the Chamber of Architects of Trapani; - members of the Board of The INSA (National Institute of Sustainable Architecture) - members of the jury panel. <p>Article 5 – Jury Composition and Evaluation Criteria</p> <p>5.1 The jury panel responsible for reviewing submissions and assigning the awards will include the following members:</p> <p>President of the Jury: Mr. Giuseppe Cappochin, President of The National Council of Architects, P.L.C.A</p> <p>Jury Member: Ms. Anna Fidelio, ADI Association of Industrial Design – Sicilian District</p> <p>Jury Member: Mr. Christian Dal Bo, CEO, ARRITAL kitchens</p> <p>Jury Member: Mr. Enrico Baleri, Industrial Designer</p> <p>Jury Member: Mr. Walter Klasz, Kunstuniversität Linz (Austria)</p> <p>Jury Member: Mr. Gianluca Peluffo, Kore University of Enna</p> <p>Jury Member: Mr. Pino Scaglione, University of Trento.</p> <p>5.2 The jury will be working remotely and evaluate projects based on the following criteria:</p>
--	--

- a) qualità del rapporto progetto/realizzazione dell'opera;
 - b) qualità della soluzione progettuale rispetto al rapporto "qualità/ambiente domestico";
 - c) qualità della lettura del luogo e della soluzione formale/funzionale dell'opera;
 - d) sostenibilità dell'intervento.
- Il giudizio della Giuria è insindacabile.

Articolo 6 - Commissione Tecnica

- 6.1** La Commissione Tecnica è composta dai Consiglieri della Fondazione Architetti nel Mediterraneo "Francesco La Grassa" dell'Ordine degli Architetti di Trapani: Francesco Tranchida, Salvatore Cusumano, Marcello Monacò, Irene Cavarretta, Giuseppe Todaro, Benedetto Puletto, Giulia Russo.
- 6.2** I Compiti della Commissione Tecnica dovranno:
- fornire risposta ai quesiti posti dai Concorrenti nell'ambito delle singole richieste di chiarimenti in riferimento alle modalità di partecipazione;
 - verificare il rispetto dei modi e dei tempi di trasmissione degli elaborati secondo le disposizioni contenute nel Premio;
 - predisporre il Verbale di accompagnamento agli elaborati sottoposti alla Commissione Giudicatrice, previa associazione di un numero identificativo che la commissione tecnica apporrà ad ogni progetto concorrente.

Articolo 7 – Elaborati che i concorrenti devono presentare

- 7.1** La documentazione dell'opera, redatta a tecnica libera (grafici, fotografie, rendering, ecc.), è composta da una **relazione tecnica** e da un **elaborato grafico**, questa dovrà essere

- a) Quality of the project/realisation of the work;
 - b) Quality of design solutions and how they fit into the household space;
 - c) Ability to interpret the context of the place; quality of the formal and functional aspects of the project;
 - d) Sustainability of the project
- The jury's verdict is incontestable.

Article 6 – Technical Committee

6.1 The Technical Committee members are the members of the board of the "Francesco La Grassa - Architects in the Mediterranean" Foundation by the Chamber of Trapani: Mr. Francesco Tranchida, Mr. Salvatore Cusumano, Mr. Marcello Monacò, Ms. Irene Cavarretta, Mr. Giuseppe Todaro, Mr. Benedetto Puletto, Ms. Giulia Russo.

6.2 The duties of the Technical Committee are the following:

- to answer enquiries made by participants who need clarifications regarding the participation procedure;
- to ensure that participation instructions and deadlines have been followed in the submission of entries;
- for each project, to assign an ID and then draw up a report that will be submitted to the jury along with the project.

Article 7 – Required Project Documents

7.1 The project documentation, that can be drawn up with any technique (including graphics, photographs, rendering, etc.), is made up by a **technical report** and a graphic work that will be submitted according to the instructions under art. 8.

The graphic work must be created using the STANDARD DRAWING BOARD (TAVOLA TIPO)" which can be downloaded from the "Download" section of the website

trasmessa seguendo le procedure indicate all'art.8.

L'elaborato grafico, sarà redatto secondo la "TAVOLA TIPO" scaricabile sul link www.fondazionearchitettitrapani.it nell'apposita sezione "Download", questo dovrà essere composto al massimo da 3 Tavole in formato A3 (salvato in pdf multipagina) dovrà contenere grafici (piante, prospetti, sezioni trasversali e longitudinali, viste prospettiche, rendering, etc..) in numero sufficienti a illustrare il progetto, redatto in scala opportuna a scelta del candidato (la scala grafica deve sempre essere indicata nell'elaborato). L'elaborato grafico, così composto e salvato in PDF multipagina dovrà avere un peso max di 10 mb;

La relazione tecnica, solo testuale con la descrizione del progetto, salvata in pdf, prevede un massimo di 3000 battute, spazi inclusi.

- 7.2** Il premio è anonimo, le tavole non devono riportare alcun elemento che ne identifichi l'autore, il nome del partecipante non dovrà comparire in nessuno dei documenti presentati (tavole, disegni, relazione, file), pena l'esclusione dal premio. Sulle tavole è previsto uno spazio in cui sarà contenuto il **numero identificativo indicato dalla commissione tecnica** al momento dell'arrivo del progetto concorrente.

IMPORTANTE: il candidato non dovrà assolutamente compilare questo spazio, che è invece riservato alla commissione tecnica.

- 7.3** Modalità di invio: tutta la documentazione prevista dal bando (modulo identificativo, elaborato grafico e relazione tecnica) dovrà

www.fondazionearchitettitrapani.it. It must include a maximum of 3 sheets, A3 paper format (saved as a multipage PDF file). A sufficient number of illustrations (floor plans, front elevations, cross and longitudinal sections, perspective views, architectural renderings etc.) must be included in the project. The participants can choose the most appropriate scale (the graphic scale must always be indicated in the illustration). This document saved as a multipage PDF cannot exceed a 10 Mb file size.

The **technical report** must include a written description of the project (character limit: 3,000 keystrokes, including spaces) saved as a PDF document.

7.2 The competition is anonymous; anything that could reveal the identity of the designer must not be disclosed in the graphic work or any of the documents submitted (boards, drawings, reports, files). Failure to comply with this rule will result in disqualification. On the STANDARD DRAWING BOARD there is a small box where the **ID number (generated by the technical committee** upon receiving the candidate's project) will be displayed.

IMPORTANT: the applicant must *not* fill in this box. This is the technical committee's responsibility.

7.3 Submission method: all of the documents requested (application form, graphic work and technical report) must be submitted following the instructions under Article 8.

Article 8 – Registration and Submission of Project Documents

essere presentata secondo le modalità indicate nell'art. 8.

Articolo 8 – Iscrizione e trasmissione elaborati

8.1 L'iscrizione al Premio avviene mediante la compilazione dell'apposito modulo elettronico presente all'indirizzo internet – www.fondazionearchitettitrapani.it, nell'apposita sezione “**registrati**”. L'iscrizione al premio prevede il versamento della quota pari ad euro 20,00 da effettuare tramite bonifico all'IBAN - IT37U0303216401010000004167 – **riportante la causale:** quota di iscrizione Premio Archicottura – Nome e Cognome (Capogruppo), copia della ricevuta di pagamento dovrà essere allegata contestualmente all'iscrizione.

8.2 La partecipazione al Premio può essere singola o in gruppo. Al momento dell'iscrizione il legale rappresentante del gruppo indicherà i propri dati personali e i soli nominativi di eventuali **Altri Componenti** del gruppo di progettazione. È pena di esclusione la partecipazione di un candidato a più gruppi di progettazione. Il sistema telematico, a conferma del corretto completamento della procedura, renderà disponibile una nota di avvenuta ricezione dei dati trasmessi ed assegnerà un **codice univoco** d'identificazione, che varrà come riscontro dell'avvenuta iscrizione e che dovrà essere inserito nella successiva procedura di trasmissione degli elaborati.

8.3 La trasmissione degli elaborati avviene mediante l'invio di una mail all'indirizzo info@fondazionearchitettitrapani.it tramite il vostro account di posta utilizzato al momento dell'iscrizione o alternativamente utilizzando il servizio gratuito offerto da

8.1 Participation takes place by filling in the online form at the following website:

www.fondazionearchitettitrapani.it, under “**registrati**” (register);

The submission fee is 20€ (twenty euros) which must be paid via bank transfer to the following IBAN

IT37U0303216401010000004167 – **the following payment description must be included:** “quota di iscrizione Premio Archicottura” [Archicottura Award submission fee], then Name and Surname (of the group leader). A copy of the payment receipt must be attached to the registration form.

8.2 Contestants can participate as individuals or as a team. While registering, the group's legal representative must disclose his/her personal details and only the names of the **other group members** involved in the project. Participating in more than one group will lead to disqualification. Upon electronic receipt of the correctly completed form, an acknowledgement of receipt will be sent out, as well as a **unique ID** confirming registration which will be required in the next step of the submission procedure.

8.3 Entries must be submitted by sending an e-mail to info@fondazionearchitettitrapani.it from the same e-mail account used when initially registering or by using this free service: www.wetransfer.com attaching the following documents:

- a) **Registration Form:** saved as a pdf file, indicating the same name and surname of the contestant indicated in the earlier registration step, as well as the unique ID code.
- b) **graphic work:** a pdf file, following the instructions in Art. 7.1
- c) **technical report:** a pdf file, following the instructions in Art. 7.1

www.wetransfer.com allegando i seguenti file:

- a) **modulo identificativo**: file in pdf riportante il nome e cognome del concorrente indicato in fase di registrazione e il relativo codice univoco;
- b) **elaborati grafici**: file in pdf redatto così come descritto nell'art. 7.1
- c) **relazione tecnica**: file in pdf redatto così come descritto nell'art. 7.1

al corretto invio seguirà un messaggio di conferma.

- 8.4** Non sono ammesse iscrizioni e trasmissioni di elaborati effettuate in altra forma.
- 8.5** L'elaborato richiesto, pena la conseguente esclusione, dovrà essere assolutamente anonimo in ogni sua parte, sia palese che occulta, e strettamente attinente alla "TAVOLA TIPO".
- 8.6** Le procedure d'iscrizione e di trasmissione degli elaborati saranno attivate nell'apposito link www.fondazionearchitettitrapani.it **dalle ore 18.00 del giorno 18 ottobre 2019.**
- 8.7** La **data ultima d'iscrizione** è fissata per il giorno **31 gennaio 2020 entro le ore 24,00.**
- 8.8** La **data ultima di trasmissione degli elaborati** è fissata alle **ore 24,00 del 8 Marzo 2020.**
- 8.9** I progettisti delle opere vincitrici e segnalate sono tenuti, su richiesta dei soggetti organizzatori, a fornire gli elaborati progettuali con caratteristiche tecniche (risoluzione e formato) differenti da quelli trasmessi all'atto della partecipazione al Premio, ai fini della loro eventuale pubblicazione a mezzo stampa.

A confirmation message will be sent out upon receipt of correct submission.

- 8.4** No other registration and document submission procedures will be accepted.
- 8.5** The requested graphic work must be completely anonymous in any form, whether obvious or concealed and be made within the STANDARD DRAWING BOARD. Failure to comply will lead to disqualification.
- 8.6** The registration and project submission procedures will be published on the following website: www.fondazionearchitettitrapani.it **on 18 October 2019 at 6 p.m.**
- 8.7 Registration deadline is 31 January 2020 at midnight**
- 8.8 Project documentation submission deadline is 8 March 2020 at midnight**
- 8.9** Upon the organizer's request, the designers of the winning projects (or those who receive an honourable mention) will be requested to provide their project documentation using formats and resolutions different from the documents initially submitted, so that they can eventually be published in print.
- 8.10** Considering the sufficient amount of time available to follow the above mentioned procedure, the awarding entity is not accountable for any technical issues that could arise, impeding access to the websites or preventing registration by the given deadline.
- 8.11** To prevent network congestion, participants are kindly requested to register

<p>8.10 In considerazione del congruo arco temporale reso disponibile per l'attivazione della suddetta procedura e dell'adozione di misure di carattere tecnologico ordinariamente idonee e sufficienti, l'Ente banditore declina ogni responsabilità per il mancato accesso al sistema telematico e/o per la mancata attivazione della procedura telematica entro il termine stabilito, derivanti da difficoltà di natura tecnica che abbiano ad accadere ai Concorrenti e/o al sistema e non dipendenti dalla volontà dell'Ente banditore.</p> <p>8.11 Al fine di ridurre la possibilità di congestione del sistema i partecipanti sono invitati ad anticipare quanto più possibile l'attivazione della procedura d'iscrizione e trasmissione dell'elaborato, nell'ambito della finestra temporale messa a disposizione.</p> <p>Articolo 9 – Quesiti</p> <p>9.1 I concorrenti potranno formulare quesiti e richieste dei chiarimenti (FAQ) nell'apposito link: https://www.fondazionearchitettitrapani.it/faq messo a disposizione nei siti istituzionali degli enti banditori.</p> <p>Articolo 10 – Esiti del Premio</p> <p>10.1 Ai vincitori che si classificheranno ai primi 3 (tre) posti verrà conferito da parte della Giuria il Premio Nazionale "Archi_cottura": 1° classificato premio di 1.500,00 Euro. 2° classificato premio di 750,00 Euro. 3° classificato premio 500,00 Euro. Ai vincitori e ai menzionati verrà rilasciata una targa, nell'ambito di una Cerimonia Ufficiale di Premiazione, previa comunicazione a mezzo pec. Il Premio consiste anche nella promozione delle opere presentate,</p>	<p>and submit project documentation as soon as possible, within the given timeframe.</p> <p>Article 9 – Enquiries</p> <p>9.1 Contestants can make enquiries and ask for clarifications (FAQ) by clicking on the following link: https://www.fondazionearchitettitrapani.it/faq available on the awarding entities' official websites.</p> <p>Article 10 – Prizes</p> <p>10.1 The jury will assign The National "Archi_Cottura" Award to the top three projects: 1st Prize: 1,500 euros 2nd Prize: 750 euros 3rd Prize: 500 euros</p> <p>After having received an e-mail notification, the winners and honorable mentions will be given a plaque during the official award ceremony.</p> <p>The winning projects will also be promoted after the competition, using different channels:</p> <ul style="list-style-type: none"> - every project document received will be uploaded on the institutional websites of every partner in the venture; - every individual contestant and every team participating will be given a certificate of participation; - every winning project and every honourable mention will be published in a monograph which will be published nationwide by the
--	---

da attuare alla conclusione del Premio in diverse forme, quali:

- tutti gli elaborati pervenuti saranno inseriti nel link istituzionale di tutti **partners** coinvolti nell'iniziativa;
- a tutti i concorrenti singoli o ai gruppi concorrenti verrà rilasciato un attestato di partecipazione;
- tutti i progetti vincitori e i progetti segnalati faranno parte di una pubblicazione monografica che verrà messa a stampa a cura degli organizzatori e diffusa a livello nazionale. La stessa pubblicazione conterrà l'elenco di tutti i partecipanti al Premio, anche se non premiati o segnalati;
- i vincitori e i segnalati al Premio saranno posti in evidenza in una o più mostre multimediali, con rilevanza a livello nazionale. Inoltre, gli Enti banditori ed i soggetti sostenitori si adopereranno altresì a diffondere, nelle sedi di maggiore rilevanza, le opere premiate, quelle segnalate oltre a quelle che riterranno meritevoli. Le opere dei gruppi vincitori saranno esposte in una Mostra presso il Fuori - Salone del Mobile di Milano 2020 organizzata dall'azienda ARRITAL cucine e dalla Fondazione Architetti nel Mediterraneo "Francesco La Grassa".

10.2 Si prevede l'attribuzione fino ad un massimo di n.1 primo classificato, n.1 secondo classificato, n.1 terzo classificato, nonché l'attribuzione di n. 5 Menzioni speciali.

Articolo 11 – Tutela del diritto d'autore

11.1 Fermo restando il diritto d'autore ai sensi della L. n.633/1941, il soggetto partecipante, in forma singola o in gruppo, con l'iscrizione al Premio autorizza l'Ente Banditore e gli Enti Partecipanti al diritto di pubblicare le immagini delle opere e i nomi degli autori, senza che in alcun caso ne

organizers. The same publication will include a list of all of the participants of the competition, including those who have not received an honourable mention or an award;

- the award winners and honorable mentions will be showcased at one or more multimedia exhibitions. Furthermore, the awarding entity and award sponsors will also promote the winning projects and the projects that they deem worthy.

The award winners' projects will be displayed at an exhibition taking place in Milan at the "Fuorisalone del Mobile 2020 [a spin-off of the world famous Milan Furniture Fair], organized by the company ARRITAL kitchens and the "Francesco La Grassa - Architects in the Mediterranean" Foundation of Trapani.

10.2 Up to three prizes (1st place, 2nd place, 3rd place) and five honorable mentions will be awarded.

Article 11 – Copyright Protection

11.1 Pursuant to Italian law no. 633/1941, the participant, whether individual or in a team, authorizes the awarding entity and the participating institutions to publish images of their projects as well as the names of the project creators, without demanding any sort of compensation.

11.2 Submitted project documents will not be given back to the participants.

Article 12 – Acceptance of Participation Conditions

12.1 By registering, participants unconditionally accept all of the rules and clauses of this competition and in the related technical documents.

derivino compensi a qualsiasi titolo per gli stessi.

11.2 Gli elaborati trasmessi non saranno restituiti ai partecipanti.

Articolo 12 – Accettazione delle condizioni di partecipazione

12.1 All'atto dell'iscrizione i concorrenti accettano incondizionatamente tutte le prescrizioni e le clausole del presente Premio e dei documenti tecnici di dettaglio ad esso collegati.

12.2 I Concorrenti accettano altresì, senza alcuna riserva o possibilità di contestazione, i giudizi espressi dalla Commissione Giudicatrice.

Articolo 13 – Pubblicazione del Premio

13.1 Il Premio, con i relativi documenti allegati, sarà pubblicato sui siti internet all'indirizzo www.fondazionearchitettitrapani.it e divulgato nei seguenti siti: www.architettitrapani.it, www.istitutonazionale sostenibilearchitettura.org, www.archicottura.it e contestualmente inviato a tutti gli Ordini degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori d'Italia.

Articolo 14 - Calendario del Premio

- Data di pubblicazione del Premio **18 ottobre 2019**;
- Iscrizioni al Premio entro il **31 Gennaio 2020**;
- Trasmissioni elaborato entro il **8 marzo 2020**;
- Esito Premio, pubblicazione dei risultati e comunicazione ai partecipanti entro il **27 marzo 2020**;
- Premiazione delle opere: Città di Castellammare del Golfo, sabato **12 aprile 2020, ore 18:00**, all'interno del Castello arabo-normanno in occasione della giornata dedicata.

12.2 Participants also fully accept the incontestable decisions made by the jury panel.

Article 13 – Competition Announcement

13.1 The call for projects and the pertaining documents will be published on the following websites: www.fondazionearchitettitrapani.it www.istitutonazionale sostenibilearchitettura.org, www.archicottura.it and will be sent out to all the Chambers of Architects, Planners, Landscape Architects and Conservation Architects across Italy.

Article 14 – Schedule

- Call for projects: **18 October 2019**
- Registration deadline: **31 January 2020**
- Project submission by **8 March 2020**
- Competition results, announcement of the winners and communication to participants by **27 March 2020** (winners will also be notified via e-mail by this date).
- Award ceremony: in the Arab-Norman Castle of Castellammare del Golfo, Sicily, on Saturday **12 April 2020, at 6 pm**.

Castellammare del Golfo, Italy, 18 October 2019

The Technical Committee

President of the Foundation

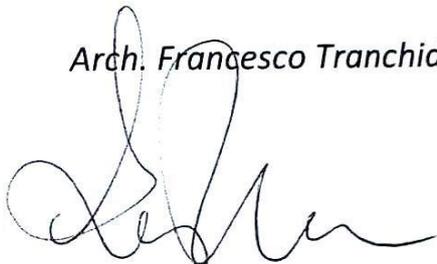
Mr. Francesco Tranchida, Architect

Castellammare del Golfo, lì 18 Ottobre
2019

La Commissione Tecnica

Presidente della Fondazione

Arch. Francesco Tranchida

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'F. Tranchida', written in a cursive style.